

# LA JUSTICIA

Diario republicano

Año V

REDACCION Y ADMINISTRACION  
UNION, 54, ENTRESUELO, 2.º

Sábado 13 de Agosto de 1904

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
En Tarragona 1'50 pesetas al mes.—  
Fuera, 5 id. trimestre.—Número suelto  
10 céntimos.—Anuncios y remitidos á pre-  
cios convencionales.—Page adelantado.

N.º 287

## Máquinas SINGER para coser

TODOS LOS MODELOS A PESETAS 2'50 SEMANALES

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis

Se ruega, al público visite nuestras  
Sucursales para examinar  
los bordados de todos estilos:  
encés, realce, matices, punto vainica,  
etc., ejecutados con la máquina  
Doméstica BOBINA CENTRAL,  
la misma que se emplea universal-  
mente para las familias en las  
labores de ropa blanca, prendas de  
vestir y otras similares.  
Máquinas para toda industria en  
que se emplea la costura.

La Compañía Fabril Singer

Concesionarios en España: ADCOCK y C.ª

Sucursales en la provincia de Tarragona

Tarragona: Rambla San Juan, 41

Reus: Calle de Monterols, 40.

Tortosa: Calle del Angel, 14.

## LA GRAN INTERVIEW

La gloria de Milciades turbaba el sueño de Temístocles. Amargaba á César el recuerdo de las hazañas que ya á los treinta años había consumado Alejandro. Celos del oficio. Así á mí (si parva licet etc.) traíanme á mal traer los prodigios del noticierismo yanqui. Nadie se exime por completo de las flaquezas de su tiempo. En las ventas de todo periodista, por sedentarias que sean sus aficiones, corre hoy al menos una gota de sangre de reporter. Esos periódicos que envían un cheque en pago adelantado al emperador de Alemania y esperan sus revelaciones; que publican en fotografía instantánea la voladura de un polvorin y cuentan la víspera, con todos sus detalles, lo que sucede al día siguiente, constituirían mi constante pesadilla.

¿Cómo competir con tan milagrosa información? ¿De qué medios podría valerme, yo, mísero, para emular tales portentosos? ¿Interpelaría al sombrero de Mac-Kinley? ¿Intentaría destapar el cráneo de Salisbury para ver lo que tiene dentro? ¿Seguiría en sus excursiones nocturnas á D. Carlos de Borbón, aun á riesgo de verme obligado á presenciar «lo que no puede decirse»? Por dicha, hallándome sumido en tales cavilaciones, una idea surgió en mi cerebro, la cual apenas nacida incrustóse en él, tenaz é inextirpable. Había que subir al cielo y allí *interviewar* al Señor de todo lo creado.

¿Si lo logré? Palabra. ¿De qué suerte? Ese es mi secreto. ¿Qué más quisieras tú que penetrarlo, curiosón? Te quedas con las ganas. He prometido guardar sobre ello la reserva más impenetrable. El reposo de la mansión celeste está interesado en que la cosa no se divulgue. ¿Pues apenas serían importunidades las que lloverían los santos si se llegara á averiguar el modo de hacer al cielo un viajecillo de ida y vuelta? Baste decir que, por gracia de uno de los innumerables intercesores, mediadores y patronos de que está llena la corte celestial, obtuve el suspirado pase. ¿Qué regocijo!

¿Que cómo es el cielo? Ni te lo imaginas. Es singular lo que en esto pasa. Todos nos formamos más cabal idea de los tormentos del infierno que de las dichas de la gloria. ¿Será porque la tierra, nuestra simpática vivienda, semeje más

al bátrago que al paraíso? Ello es así. Las más grandes imaginaciones no se eximen de la regla. La fantasía de Dante, tan fecunda é inagotable al representar los martirios de los condenados, palidece y desmaya cuando intenta expresar los deleites de los elegidos. Milton, el inspirado creador de un Satán grandioso, describe un paraíso insípido y vulgar que disgusta á Taine de la bienaventuranza. Donde esos genios fracasaron, no he de tener yo, aunque testigo presencial de tantas maravillas, pretensiones de acierto. ¡El cielo! Lo inexplicable, lo indescriptible, lo inefable. Colores para la vista, aromas para el olfato, armonías para el oído: un encanto. ¿Viste la escena final de la «La Walkyria»? Pues más bonito.

—Era para guiarme y evitar que me extraviara por los ámbitos de la mansión celeste? ¿Era para impedir que los traviesos angelillos la tomaran conmigo? ¿Era para asegurarse de mi persona y estar cierto de que no me iba á esconder detrás de alguna nube y burlar la vigilancia del guardián, cuando llegara el momento de ponerme á la puerta? No sé. El hecho es que el portero de la casa no me abandonaba un momento. Viejo, calvo, barbado, cara de vinagre, calzado de sandalias, con las llaves á la cintura: exactamente igual á como lo pintaba mi abuela. Solo que aquel día su crónico malhumor parecía subido de punto. Sin duda juzgaba una profanación mi presencia en tal lugar. San Pedro no ama á los reporters.

Pisando arrebóles llegamos al *sancta sanctorum*. Aquel era el cielo del cielo. ¿Cómo describir su magnificencia? Allí estaba Dios, sobre el trono refulgente de su gloria, rodeado de toda la muchedumbre de ángeles, arcángeles, querubines y serafines, sin contar los santos y santas. La corte celestial *au grand complet*. No ví un solo neo.

Quedéme suspenso y confuso. Mucho debió influir en ello lo asombroso del espectáculo. Pero había otra causa que aumentaba considerablemente mi embarazo? ¿Qué debía yo hacer? ¿Cuál era allí el ceremonial? ¿Había que prosternarse? ¿Convendría adelantarse andando á gatas? ¿Se besaba el cerúleo pavimento? Poco ducho en los usos de las cortes de por acá, mal podía estar al cabo de los estilos de una corte tan difícilmente accesible á los mortales mientras lo son.

La voz de mi acompañante me sacó de aquella turbación.

—Señor—decía el santo,—he aquí al

mortal que ha pedido y obtenido audiencia.

—Volvió hacia mí el Altísimo su rostro impreso de sublime majestad. ¡Mal año para las creaciones más pretenciosas y celebradas del arte humano! ¡Qué Moisés de Miguel Angel! ¡Qué Júpiter de Eidas, aquel de quien aseguraron los helenos, esos andaluces de la antigüedad, que hacía la dicha de cuantos le miraban! Como lo infinito á lo limitado, como la eternidad al minuto, así excedía la expresión de su semblante á todo cuanto jamás retrató el lienzo, labró el cincel ó soñó el genio.

—Señor—osé decir á mi vez,—he solicitado el honor de ser presentado á Vuestra Santidad.

—Apea el tratamiento—me apuntó San Pedro al oído.

—A vuestra Majestad.

—Apea.

—A vuestra Alteza, á Vuestra Eminencia, á Vuestra Excelencia, á Usía Ilustrísima.

—Apea, hombre, apea.

Comprendí entonces que las grandezas terrenas no cuadraban á aquellas alturas, y adoptando el tono llano, propio de la situación:

—Pues bien—seguí diciendo,—he querido hablarte, no para investigar el arcano de la realidad, los hondos misterios de la vida, el por qué de las cosas, el motivo de la creación, el origen y el destino del hombre.

San Pedro no pudo contenerse.

—¡Infame charlatán!—exclamó lleno de cólera.—Bien se conoce la tierra de donde procedes. ¿Pues no se entretiene ahora en contarnos todo aquello para lo que no ha venido! Di á lo que vienes, maldito de cocer, y acaba de reventar. Dios me perdone.

—España, Señor,—continué,—España, mi amada patria, se encuentra en situación bien crítica. Ha permitido tu providencia, cuyos designios yo no he de excrutar, que los yanquis nos diesen una gran paliza. Desde entonces todo es allí azoramiento y confusión. ¿Somos un pueblo vivo ó muerto? ¿Estamos ó no llamados á desaparecer? ¿Cumple á los designios providenciales que la raza latina, agotados sus grandes destinos, sucumba ante otras recién llegadas á la historia? ¿Cuáles son las causas de nuestra ruina y decadencia? ¿Cuales sus remedios, si los tienen? Y las teorías suceden á las teorías, las recetas á las recetas, de modo y manera que aquello es una verdadera olla de grillos y no hay ya forma de entenderse.

Como nada se me contestaba, proseguí diciendo:

—Señor, los curas afirman... San Pedro me interrumpió con un codazo.

—No hables aquí de curas—me dijo secamente.

Quedéme absorto. ¡No hablar de curas en el cielo! ¿Por qué? Sin atreverme á sondear aquél ministro, proseguí recitificándome:

—Los devotos aseguran que todas nuestras desdichas son efecto de tu cólera. Dicen que nos castigas por herejes, liberales, masones, impíos, por haberse dado odios al espíritu del siglo y renegado de nuestra tradición sacrosanta. Y así dan como remedio el volver á lo pasado, restaurar la inquisición y la ronda de pan y huevo, juzgando que de esta suerte tornará España á ser lo que fué en aquellos benditos tiempos en que el sol no se ponía en sus dominios y en que, paladines de la fé, íbamos los españoles de nación en nación y de un continente en otro, imponiendo el bautismo á los incrédulos y rompiendose á los creyentes.

Calle. Siguióse un momento de silencio solemne, no turbado ni por el aleteo de un querube. Luego, con aquella misma voz que en el origen de las cosas sacó al mundo de la nada, Dios habló de este modo:

—Si en vez de interrogar textos escritos y viejas tradiciones buscaran los hombres la expresión de mi voluntad en el texto vivo de la creación, nunca incurrirían en tamaños desvarios. ¿Desandan los astros sus órbitas? ¿Vuelven los ríos á sus fuentes? ¿Regresan á la infancia los adultos? ¿Des hacen su labor los hechos? ¿Se repite el tiempo?

Sólo vuelve atrás lo que caduca, lo que se extingue, lo que muere. El astro difunto se desmorona en pedazos. Un mundo que ha agotado sus energías se resuelve de nuevo en la materia cósmica que le originara. El cadáver se descompone en sus elementos constitutivos. Que no digan tus conciudadanos que quieren retroceder en la historia que digan que quieren morir.

¿Qué ceguedad!, añadió después de una pausa. No sólo en la realidad nada vivo se deshace y retrograda; nada siquiera se estaciona, nada se detiene. Lo estático es tan sólo una ilusión de vuestros sentidos obtusos. El tosco bloque de piedra ó de metal está incesantemente estremeciéndose, titilando, respondiendo con sus latidos á todos los cambios de la atmósfera, á todas las sollicitaciones del

medio. En el macizo sólido, de inerte apariencia, los átomos, mundos en miniatura, se atraen ó se repelen, se acercan ó se alejan, circulan y trazan sus órbitas como los astros en el cielo. El espacio infinito es el teatro de un inmenso pulular de estrellas que se agitan sin reposo como veis agitarse los granos de polvo á través de un rayo de sol. Vuestro cuerpo vive mediante un cambio, mediante una circulación incesante de energías cuya detención es la muerte. Vuestro espíritu es un verdadero torbellino de ideas, de propósitos, de afectos, de pasiones en un constante mudar. Ese mismo cambio perdurable de sentimientos, de costumbres, de ideales, de intereses, alimenta vida social.

La historia humana, ¿qué otra cosa es sino la corriente siempre renovada y nunca interrumpida de las generaciones que pasan, arrastrando consigo sueños, creencias, sistemas é instituciones? «Nunca nos bañamos dos veces en un mismo río», dijo ya hace miles de años un filósofo. Y vuestros reaccionarios pretenden detener la vida ó parar el tiempo! Pretenden más; pretenden tomar á una nación en vío, remontar con ella cuesta arriba el curso de la historia, hasta plantarla, inmóvil y estática, en el siglo de preferencias. ¿Se dan cuenta esos hombres de lo que intentan? ¿Ignoran que yo mismo, con ser omnipotente, no puedo hacer que deje de ser lo que ha sido?

La voz del Señor se había ido elevando gradualmente hasta adquirir las sonoridades del trueno. Luego, con acento más tranquilo, añadió:

«Ve, ve y díles en mi nombre á esos insensatos que renuncian á su locura. España se salvará, si, obedeciendo la ley de la vida, aprendiendo la eterna, lección de las cosas, marcha confiada, valerosamente hacia el porvenir. Que apriete el paso, como cumple hacerlo á los rezagados de la historia. A medida que vaya ascendiendo por la senda de la luz verá más claros mi voluntad y sus destinos.»

«¡Calló Dios y comprendí que la audiencia había terminado. Acompañóme también San Pedro á mi regreso, más irritado y más gruñón que nunca.»

«¡Si lo tenía pronosticado!—iba murmurando entre dientes.—¡Si no podía ser otra cosa! Este impertinente ha venido á excitar la colera del señor con sus enredos y sus chismes. ¡Bonito se va á poner el cielo si dan en la flor de dejar entrada libre á semejante pécoras!»

Y al cerrar detrás de mi las puertas de la mansión bienaventurada, el irascible apóstol me dió tan fuerte empujón que no paré hasta dar con los huesos en mi propia cama.

ALFREDO CALDERÓN.

## CRÓNICA

### CARTUCHOS DE HUELGA

No vale acusar de imprevisor á nuestro Gobierno.

Convencido se halla de que la cuestión social es la más grave y la más seria de cuantas deben preocupar á los estadistas en el mundo presente, y á buscarle remedio en España ha dedicado sus labores últimas, acordando una solución que será pasmo de filósofos, asombro de políticos y envidia de verdugos.

«Cuál ha sido esta solución? ¿Mejorar por obra de leyes publicadas en la Gaceta, el tristísimo estado en que por múltiples concausas se hallan los obreros españoles, más desgraciados aún—la desgracia siempre tiene un más á la mano—que casi todos sus restantes compañe-

ros del mundo? ¿Dar, si no realidades, esperanzas de mejoramiento á las clases trabajadoras? ¿Mostrar, á falta de energía, disgustos contra los excesos del patrono?»

De ninguna manera; estas y otras actitudes por el estilo son tontería, fórmulas ineficaces que á nada práctico conducen. El Gobierno español es; ante todo y sobre todo, práctico. De ahí que en vez de hacer leyes que probablemente no se cumplirían, haya inventado los cartuchos de huelga que seguramente se emplearán.

Cartuchos de huelga. Cábele al Gobierno de Maura, entre las glorias semejantes, el intento de esa utilísima munición, destinada á emplearse dentro de las ciudades apenas estalle una huelga y los huelguistas den cuatro voces.

Cartuchos de huelga, así como lo escribo; cartuchos para el Mauser, que si á decir verdad no se acreditó mucho en las últimas guerras, se ha acreditado cumplidísimamente despues de la paz, en los claustros universitarios, en las calles y en las plazas, en las carreteras y en las campañas.

Son estos cartuchos de huelga lo mismo que los otros, con la diferencia de que solo tienen media carga, y en vez de matar á ciudadanos á dos kilómetros, los matarán á uno; lo cual siempre es una ventaja dentro de las ciudades para los que viven en el extrarradio, y fuera de las ciudades para los cojos, que por tener media andadura, como tienen los cartuchos media carga, tardarán una mitad más de tiempo en ponerse al alcance del proyectil.

Además, que los ministros españoles de actualidad, pensando como en ellos es costumbre siempre, habrán dicho: «Si antes con una carga entera se mataba un hombre entero, ahora con media carga solo se matará medio hombre. Si el otro medio hombre se muere, no será por culpa nuestra; lo será por la suya, morirá voluntariamente, sin responsabilidad gubernativa de ninguna índole... y esto siempre es un tanto.»

Hermoso y noble discuirir, que envidiarán los verdugos de oficio y envidiarían si resucitaran los émulos de Pedro Arbués. A los verdugos no les ha ocurrido aun inventar hórca con media cuerda, patíbulos con media argolla; guillotinas con el triángulo mellada; tampoco se le ocurrió á Pedro Arbués inventar medias hogueras, que solo tostasen mitades de herejes. Corresponde la gloria del invento al Gobierno que preside don Antonio Maura. Ha batido el record del cartucho.

Ya lo saben los obreros en huelga; ya lo saben y lo sabemos todos cuantos por éstos ó los otros motivos sentimos la irresistible comezón de manifestarnos públicamente, que emplea los Mausers sobrantes del desastre como único medio de resolver todas las cuestiones, las sociales como las políticas, las intelectuales como las económicas.

De hoy para en adelante, tenemos derecho á media vida.

El Gobierno solo nos fusilará á media carga.

JOAQUIN DICENTA.

### En el Ayuntamiento

#### Sesión de ayer

Fué aprobada sin discusión el acta de la sesión anterior.

El señor Secretario enteró al Consistorio de que las disposiciones que insertan los Boletines oficiales correspondientes á la semana última, no afectan á la Corporación municipal.

Pasa á la Comisión de Fomento una comunicación de la Junta de Obras del puerto referente al enlace en Reus entre

las líneas de Lérida á Tarragona y directa de Zaragoza á Barcelona.

Se nombra al concejal señor Miró, para que en representación del Ayuntamiento asista á una reunión que se ha de celebrar en Barcelona para tratar de la construcción del ferrocarril Noguera Pallaresa.

A propuesta de la Comisión de Fomento, autorízase á don Firmo Vives para arreglar los escaparates de su tienda de la calle del Conde de Rius, núm. 1; y á don Gumersindo Baradat para reparar y pintar la fachada de la tienda núm. 14 de la Bajada de Misericordia.

Queda enterado el Consistorio del informe de un cargo presentado por la Zona de Reclutamiento por las estancias durante el período de observación de varios mozos de esta ciudad.

A la Comisión de Fomento pasan las instancias presentadas por doña Dolores Bertrán, don José Piqué y don Juan Gonsé y á la de aguas la de don Leandro Olivé.

Acuérdase la inclusión en el padrón, de varios vecinos pasado el tiempo reglamentario.

Terminado el despacho ordinario, concédanse seis meses de licencia al concejal señor Panasachs.

Se adjudica provisionalmente á don Antonio Albareda la subasta para la construcción de un muro en los jardines de la Casa provincial de Beneficencia, por la cantidad de 1104 pesetas.

Presidió la sesión, que fué de segunda convocatoria, el alcalde señor Prat, asistiendo los concejales señores Cavallé, Masdeu, Pallarés, Monguió, Virgili, Perulles y Chulvi.

### Sección de noticias

Al objeto de evitar los escándalos que en la vía pública promovian á todas horas algunas mujeres de vida airada, el señor gobernador ha dado órdenes terminantes para que se abstengan de ir dichas mujeres por la calle antes de las doce de la noche, prohibiéndoles á la vez que llamen á los transeuntes.

El inspector señor Perea, acompañado del guardia de orden público señor Arpa, fueron los encargados de transmitir á todas las casas de lenocinio las órdenes del señor Maestre.

En la mañana de ayer, estando un caballero examinando un revolver en la habitación de la fonda donde se hospeda, tuvo la desgracia de que se le disparara, alojándose el proyectil en la cabeza, el cual le fué extraído por el médico señor Aymat.

Segun parece la herida no reviste gravedad.

Antea noche fueron robadas las gallinas de la casa de campo denominada «Narbona», existente en las afueras de San Francisco y que en la actualidad habita la familia del oficial de Aduanas señor Moran.

De nuestro colega local *Diario del Comercio*, de ayer:

«Cada día se nos denuncian nuevas arbitrariedades y desafueros de la gente consumera, que, envaletonada, ya no respeta ni tiene consideración alguna con el público, al que, no solamente trata de cualquier manera, sino que hasta amenaza con un desparramo inconcebible.»

De ello hemos sido testigos y podemos afirmarlo, por tanto.

Anoche, un amigo nuestro salió de la estación de Barcelona llevando un cestito que se le había encargado para un vecino de esta ciudad.

Preguntóle el consumero de punto que llevaba, contestó nuestro amigo que lo ignoraba, por ser encargo de otra persona, procedió el dependiente de la arrendataria á abrir el cestito y mientras lo efectuaba y se convencía de lo que contenía se le ocurrió decir al portador del mismo que probablemente contendría fruta y ello bastó para que el consumero declarase decomisado el cestito y se hiciera satisfacer por el mismo (que encerraba fruta, dos botellas de champagne y un pollo cortado en pedazos) la friolera de 2'50 pesetas.

Y porque nuestro amigo protestaba del hecho, se le advirtió que bajara la voz, porque sino...

Hora es ya de que la prensa toda, con energía y virilidad emprenda ruda campaña contra esa compañía de consumidores, que se interesen en ella todas las clases sociales, que elevemos nuestras justas quejas al gobierno y que le digamos con toda claridad que ya que no tenemos otro remedio que satisfacer los exorbitantes derechos de consumos que se nos han impuesto, no estamos dispuestos á tolerar que cuatro forasteros nos vejan, nos atropellen y hieran á cada instante nuestra dignidad.

Tarragona es pacífica por temperamento, pero todo tiene sus límites y puede llegar el momento de que se agote la paciencia y si no se le hace justicia se la tome por su mano.

Por anticipado declaramos que si las cosas continúan como hasta aquí no seremos nosotros los que, en caso de sobrevenir sucesos como otros que ya han pasado, aconsejemos sensatez y cordura.

«Un pueblo digno, honrado y laborioso como el de Tarragona no merece que se le trate como lo vienen haciendo esos forasteros que se dedican á explotarnos y envilecernos.»

Y hay que tener presente que á veces el lobo se cubre con la piel de la oveja y que no todo el monte es orégano.

Creemos por demás hacer constar nuestra conformidad al llamamiento que se nos hace; la conducta que hemos venido observando desde el primer día que tuvimos la desgracia de que esa gente pisara nuestro suelo, contesta por nosotros.

Pero no se haga ilusiones el colega, que toda la prensa local no secundará nuestra actitud. Hay alguno que apesar de sus ostentaciones como al mejor defensor de los intereses de Tarragona, no habrá quien le haga decir en esta ocasión «esta boca es mía» por haber, segun dicen, otros intereses de por medio.

Y á buen entendedor....

La delegación de Hacienda de esta provincia ha hecho para hoy los siguientes señalamientos de pago:

Pesetas.

Al Ayuntamiento de esta capital. 18.317'39

Mañana, en los espaciosos salones de la simpática sociedad «Centro Federal», tendrá lugar un extraordinario baile, amenizado por una nutrida orquesta compuesta de notables profesores de esta capital.

Nos consta que son en gran número las hermosas pollitas que con su presencia favorecerán aquel local y por lo tanto no es fácil escasee el sexo feo.

Ayer procedióse al riego de varias calles por el procedimiento de las carrucubas.

Nuestro apreciable colega *La Avanzada*, desde el número de hoy, volverá á aparecer los sábados de cada semana.

en vez de los jueves como venia haciéndolo desde hacia dos números.

Probablemente mañana regresará del balneario de Cardó nuestro querido amigo y correligionario el dueño del acreditado café de las Siete Puertas, don Pedro Redón.

El próximo domingo saldrá para Montserrat el coro titulado «El Ancora» de esta capital con objeto de hacer una excursión á dicho monasterio.

La Secretaria de Gobierno de la Audiencia territorial ha expedido los oportunos oficios para que tome posesión del cargo de magistrado de la Provincial de Tarragona don Enrique Zaldibar y Ruiz.

Ha sido nombrado secretario de esta Audiencia provincial el vice de Logroño don Cecilio García, quien ha tomado posesión de su cargo.

El señor alcalde de Barcelona ha invitado á que concurran á la junta del 17 para tratar del ferrocarril del Noguera-Pallaresa, á las Cámaras de Comercio de las cuatro provincias catalanas, á las Sociedades económicas de Amigos del país, á las Cámaras agrícolas de Lérida Tarragona y Gerona, al Instituto agrícola catalán de San Isidro, á la Federación agrícola catalana balear, al Fomento del Trabajo nacional y á la Liga de defensa industrial y comercial.

Se ha concedido licencia para esta capital al primer teniente del regimiento infantería de Navarra don Francisco Quiroga Codina.

PERNILES GALLEGOS.—DRILES DE MALLORCA.—Sixto Villalba, Tarragona.

Dicen de Paris que se ha firmado por los delegados francés y español señores Lerrony y barón de la Brave el proyecto de convenio para construir los ferrocarriles transpirenaicos.

Hasta que el proyecto sea definitivamente aprobado no se comunicará á la prensa.

Hablando de este asunto, el ministro de Estado ha manifestado á los periodistas que aparte de los detalles técnicos, se ha convenido que se forme el protocolo respecto á los ferrocarriles transpirenaicos en el plazo máximo de diez meses para las tres líneas de Canfranc, Ripoll y Noguera Pallaresa.

También se establece que el convenio deberá ser ratificado por las respectivas Cámaras en la primera legislatura.

**ALMONEDA**  
POR TRES DIAS  
DE 8 A 12 Y DE 3 A 7  
CONDE DE RIUS, 28, PRINCIPAL.

Nuestro colega *El Faro*, que se publica en Amposta, publicará un número extraordinario esta quincena, con motivo de la fiesta patronal de aquella importante población, la cual tendrá lugar el lunes próximo.

Dicen de Tortosa:  
«Durante toda la noche pasada se veía desde nuestra ciudad el resplandor y la intensa humareda que formaba como una nube de un incendio en los montes cercanos á Cardó Era tan intenso el

resplandor, que, mirado desde las calles interiores ó desde el ensanche del Temple, parecia como si el incendio estuviera en el extremo opuesto de Tortosa.»

**SERVICIO DE FERRO-CARRILES**

SALIDAS		LLEGADAS		SALIDAS		LLEGADAS	
De Tarragona á Reus				De Reus á Tarragona			
7:36	8:11	7:02	7:35				
12:20	12:58	9:44	10:18				
15:30	16:05	14:20	14:55				
18:50	19:25	17:36	18:09				
		19:50	20:38				

De Tarragona á Valencia		De Valencia á Tarragona	
11:12	18:40	11:05	17:59
23:10	8:22	19:00	5:00

De Tarragona á Barcelona		De Barcelona á Tarragona	
4:51	7:30	4:30	8:27
5:39	8:44	8:05	10:42
6:25	11:01	9:10	12:27
7:35	11:01	9:50	12:27
11:55	16:00	12:35	16:32
14:51	18:10	11:31	16:32
18:27	21:08	18:37	21:13
		20:00	22:45

De Tarragona á Lérida		De Lérida á Tarragona	
7:36	11:38	14:11	18:09
18:50	23:19	5:28	10:18

De Tarragona á Tortosa		De Tortosa á Tarragona	
11:12	13:18	16:01	17:59
23:10	2:00	2:27	5:00

OBSERVACIONES: Los viajeros que se dirigen á Barcelona y viceversa, deben t-

**Sección Oficial**

**Registro civil**

*Inscripciones verificadas en el día de ayer*  
**NACIDOS**  
Ramón Gras Recasens.  
**MATRIMONIOS**  
Ninguno.  
**FALLECIDOS**  
Magdalena Vilella Pons, Gasómetro, 13, 23 meses.

**Notas comerciales**

**Movimiento del puerto**

*Embarcaciones llegadas el día 12*  
De Almería pol. gol. Isabel, con cebollas, consignado al señor Escandell.  
De Cette v. Colón, de 507 ts., con cargo general, consignado al señor Fábregas.  
*Despachadas*  
Para Port Vendres pol. gol. Jeune et Lucienne, con vino.  
Para Palma de Mallorca l. Francisqueta, con efectos.

**Mercado de Tarragona**

En el mercado último celebrado en esta plaza, cotizáronse:  
Aceites.—Del campo, finos, de 17 á 17 y 1/4 reales cuartera.—Arriera, de 15 y 1/2 á 16 reales.—De Urgel, de 17 á 17 y 1/4 reales.—Andaluces, de 13 y 1/2 á 14 reales.  
Algarrobas.—De 22 á 23 reales quintal.  
Almendra.—Mollar, de 51 á 52 pesetas los 50/400 kilos.—Común, de 15 á 16 pesetas cuartera de 70 litros.—Esperanza, de 18 á 19 pesetas.  
Alpiste.—De 29 á 30 pesetas los 70 litros.—Extranjero de 28 á 29 pesetas los 70 litros.—Sevilla, de 57/75 á 58/50 los 100 kilos con envase  
Alubias.—Del país, de 23 á 25 pesetas cuartera.—Valencia, amonquillá á 43 ptas. sacco de 100 kilos, pinet á 50.—Extranjeras no hay.  
Avellanas.—Embarque de 38 á 39 1/2 pesetas.—Negreta escogida, á 40 pesetas.—Cosechero, de 40 1/2 á 41 pesetas sacco d. 58/400 kilos  
Arroz.—Amonquillá núm. 0 á 45/50 pesetas sacco de 100 kilos, con aumento de pesetas 0/75 por número y sacco. Bomba núm. 1 á 63 pesetas sacco de 100 kilos, con aumento de una peseta por número y sacco.  
Bacalao.—Noruega primera, á 54 pesetas quintal de 40 kilos; segunda á 53 pesetas; Islandia grande á 56 ptas.; francés á 53 ptas.  
Cahnetes.—Rojo primera superior á 22 1/2 ptas. sacco de 50 kilos. Blancos 22 ptas.

**GRAN CAFÉ DE LAS SIETE PUERTAS**

Plaza de Olózaga 10 ● Teléfono n.º 15

Legítima cerveza danesa

**PILSNER**

á Ptas. 0'75 la botella

**CHARTREUSE (Tarragona)**

Champagne **MOET ET CHANDON**  
Licores nacionales y extranjeros. Marcas garantizadas  
Se sirve á domicilio

Cebada.—Del país, de 9'25 á 9'50  
Habones.—Sevilla, de 15'25 á 15'50 pesetas cuartera de 70 litros.  
Maiz.—Blanco del país de 11'25 á 11'50 los 70 litros.—Amarillo Tortosa á 12'25 pesetas 70 litros.  
Sardinas.—De temporada, grandes, de 18 á 21 ptas., medianas, de 15 á 16 y cortas de 12 á 12 pesetas; blancas, tamaño grande de 15 á 17 pesetas y medianas de 12 á 13 pesetas millar.  
Patatas.—De 6 á 6'50 pesetas quintal.  
Salvado.—Blanco, de 18 á 20 reales cuartera doble.

**Cambios de Barcelona del día 12**

CAMBIOS EXTRANJEROS		
Londres á 90 días fecha.	34'40	dinero.
Id. 60 días fecha.	00'00	»
Id. 3 días vista.	00'00	»
Id. á la vista.	00'00	»
Idem cheque.	34'90	papel
Paris, cheque.	38'20	»
	Dinero	Papel

4 por 100 interior contado	00'00	00'00
Id. fin de mes.	00'00	76'72
Id. fin próximo.	00'00	00'00
Id. Amortizable.	00'00	97'85
Id. id. fin próximo.	00'00	00'00

**OBLIGACIONES CONTADO**

Banco Hispano Colonial.	000'00	000'00
Medina Zamora y O. á V.	00'00	25'90
Norte de España.	00'00	48'40
M. San Juan Abadesas		
gar N. 3.º	77'50	77'75
Tarragona B. y F. 21,4	58'00	58'00
Id. d. (Reus Roda) 3.º	57'50	56'75
Fr. N. E.º esp. Sgvia.	101'75	102'00
N. Esp. esp. A. V. T.º	101'75	102'00
Madrid y Zrag. Alicante.	00'00	81'20

**Sección telegráfica**

Paris 12  
El Gobierno ha expresado á la viuda de Mr. Valdeck-Roseau su deseo de tributar á los restos mortales de dicho hombre público honores nacionales con motivo de su entierro.

La viuda ha contestado que la voluntad expresa de su marido, encargada repetidas veces, era de que el entierro fuese sencillo, sin aparato oficial ni honores militares, ni coronas ni discursos.

Esta voluntad será cumplida y por lo tanto la inhumanación del cadáver se hará con toda sencillez en el cementerio de Mont-marte.  
—Telegrafian de Cette que en Tolón se teme estalle una huelga general.

Desde ayer han abandonado el trabajo los obreros de varios oficios.  
—Un telegrama de Chefú confirma que los acorazados «Reviztan» y «Povieda» regresaron á Port-Arthur.

**Cierre de Bolsas**

Madrid 12  
Bolsin de Madrid.—Interior, 77'00  
Francos, 38'00.

Libras, 34'87.  
Empréstito nuevo, 98'00.  
—Bolsa de Paris.—Exterior español, 86'52  
Acciones Norte, 168'00  
Alicante, 281'00  
Plata fina, 98'25.  
—Bolsa de Madrid.—Interior contado, 77'00.  
Fin de mes, 75'05.  
Fin próximo, 00'00.  
Amortizable, 98'00.  
Acciones Banco, 476'00.  
Arrendataria Tabacos, 419'00.  
Francos, 38'00.  
Libras, 34'86.  
Bolsin de Barcelona. Casino Mercantil, á las seis tarde:  
Interior, fin mes, 76'96  
Fin próximo, 00'00  
Acciones Norte, 48'80  
Alicante, 81'75  
Orenses, 00'00  
Colonial, 00'00

**El abogado D. Julián Nougues**

tiene establecido su despacho:  
EN MADRID, Lagasca, 5, 1.º  
EN TARRAGONA, Mendez Núñez, 9, 2.º, 1.ª

**Obra nova**

**ELEGIA DE LA GUERRA**

Impresions de la guerra de Cuba.  
Poesias de J. Conangla Fontanilles.—Prefaci de Joan Maragall.  
Volum de 112 págines en quart.  
Se ven en lo «Centro Federal» y kiosko de Joan Mestres, Rambla de San Juan, al preu de 1'50 pesetas.

**ESQUELAS MORTUORIAS**

Se reciben en la Administración de LA JUSTICIA hasta la una de la madrugada para insertarse en las primera y cuarta plana y hasta las tres, para la segunda y tercera. Precios sumamente módicos.

**EL SIGLO XX**

Mercería y sus anexos  
**Cristóbal Litrán**  
REUS

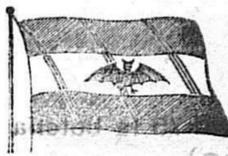
**LA MAQUINA**

«YOST»  
para escribir no tiene rival  
Es la última palabra  
de la ciencia mecánica  
Pídanse catálogos y precios á don Ramón Huguet Jacobs, agente en esta plaza y su provincia.

**Aprendiz**

Se necesita uno en la fábrica de braqueros, Unión, 34.  
Imp. de E. Pamies Unión 54.

# SECCION DE ANUNCIOS



## Compañía Valenciana de Navegación

Línea regular de grandes y rápidos vapores entre España y las costas de Francia é Italia

Vapores de la Compañía: Sagunto, Jativa, Alcira, Cabañal, Grao, Martos y Denia

Salidas fijas y semanales del puerto de Tarragona para **MARSELLA Y GENOVA** los martes de cada semana con escala quincenal en **LIORNA**  
Servicio semanal para Valencia, Alicante, Almería, Málaga, Algeciras, Cádiz y Huelva, todos los Jueves. - Viajes extraordinarios á Niza y costa de Italia. Lujo y Cámaras. - Luz eléctrica.

Se admite pasaje y carga á fletes reducidos. - Se admite carga con flete corrido y conocimiento directo para New-York, Boston, Nápoles, Bari, Siracusa, Messina, Catania, Palermo, Cagliari, Venecia, Malta, Trieste, Fiume, Odesa, Braila, Galatz, Alejandria, Port-Said, Suez, Aden, Bombay, Singapore, Hong Kong, etc., con trasbordo en Génova, para Ayamonte é Isla Cristina, con trasbordo en Cádiz, para Argel con trasbordo en Alicante.

Agente: **D. ROMAN MUSOLAS**, calle de Apodaca, 38.-Tarragona

## PASTILLAS SERRA:

son las mejores para curar la TOS y todas las enfermedades del aparato respiratorio, porque modifican las mucosas, facilitan la respiración y quitan en un dia la opresión del pecho y la fatiga. Pueden tomarse sin ningun peligro pues no contienen

opio ni morfina.

A tres reales caja

Farmacia del Centro de **MANUEL FONT**,  
Rambla S. Juan, 57, Teléfono 48

## ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO

# ESTEBAN PAMIES

En este antiguo y acreditado establecimiento se confecciona toda clase de impresos con prontitud, esmero y economía, especialmente periódicos, libros, folletos, facturas, circulares, tarifas, esquelas mortuorias, carteles, papeletas, etc., etc. Gran variedad en tarjetas de todas clases y tamaños desde UNA PESETA EL CIENTO.

UNIÓN, 54.-TARRAGONA

### AGUAS Y SALES Naturales purgantes de **MEDIANA DE ARAGON** DIURÉTICAS-DEPURATIVAS-LAXANTES



NO EXIGEN RÉGIMEN  
NO IRRITAN JAMAS

Su efecto es segurísimo en los Embarazos gástricos, Dispepsias, Congestionas del Hígado, de Bezo y de los Riñones, Ictericia, Diarreas Biliomas, Catarros de la Vagina y de la Matriz.

Tomadas en Loción y Baño son eficacísimas y superiores á todo tratamiento para combatir el Herpetismo, Escrófulismo, Eczemas y todas las afecciones de la piel que tienen por origen la impureza de la sangre.

### SALES DEL PILAR

Para preparar la mejor AGUA DE MESA, la más económica, la que no tiene rival para todas las afecciones del Estómago, Hígado, Riñones é Intestinos.

Infalible contra la OBESIDAD  
Es agradable en las comidas. - No altera el vino

Véndese en todas las farmacias en cajas de 10 paquetes para 10 litros de agua

Agentes generales para la venta en España y Portugal  
Sres. Jové y Blanc. Plaza de las Bestas, 4. - Barcelona.

## CENTRO GENERAL DE RECLAMACIONES

Contra las compañías de ferrocarriles  
**Lagasca, 5, 1.º-Madrid**

Por una cuota mensual de 5 á 25 pesetas segun la importancia de la casa, cuidará este Centro de la rectificación de falones, redacción de reclamaciones hasta su terminación y juicio en los casos que sea preciso sin cobrar los honorarios de Abogado ni derechos de Procurador.

Director-gerente: **D. Julián Nougués**

A quien deberá dirigirse toda la correspondencia.

## ABRICA de BRAGUEROS

### Aparatos Ortopédicos Herniados (trencats)

Muchos son los que venden bragueros pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo más cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de colocación.

No dejarse llevar por esos aplicadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la radical curación de las hernias.

El Braguero o Articulado-regulador sistema Montserrat, es el más práctico y moderno para la retención ó curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en bragueros de goma para la radical curación de las hernias congénitas ó de la infancia y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

Casa Montserrat-Unión, 34, TARRAGONA

## RELOJERIA DE BESSES

SUCESOR DE D. JOSÉ BESSES Y PRATS

Casa fundada en el año 1819

Calle Conde de Rius, 20

TARRAGONA



Se componen toda clase de relojes, con perfección, prontitud y economía.

Precios sin competencia